

83, betreffend das Gelöbniß der Mitglieder der Regierung, der öffentlichen Bediensteten und anderer Organe der öffentlichen Verwaltung, schriftlich abzulegen und zu erklären, daß sie Verschwiegenheit über alle Umstände wahren werden, zu deren Kenntnis sie bei der Ausübung ihrer Funktion gelangt sind.

## § 6.

Der Vorsitz und die Mitgliedschaft in den Gemeinde- und Bezirkskommissionen sind Ehrenfunktionen.

## § 7.

Die erforderlichen Räumlichkeiten und sonstigen Behelfe, gegebenenfalls auch Kanzleikräfte stellt den Gemeinde- und Bezirkskommissionen die Gemeinde, beziehungsweise die Bezirksbehörde zur Verfügung.

## § 8.

Die Kommissionen, deren Aufgaben die Gemeinde- und Bezirkskommissionen übernehmen, werden aufgelöst, sie haben jedoch ihre Aufgaben bis zur Konstituierung der Gemeinde-, beziehungsweise Bezirkskommissionen wahrzunehmen.

## § 9.

Die durch die Regierungsverordnung vom 29. August 1940, Slg. Nr. 376, betreffend Bodenuntersuchung, errichtete Gemeindebodenkommission bleibt durch die Bestimmungen dieser Kundmachung unberührt.

## § 10.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft:

In Vertretung des Ministers:

Dr. Staehly m. p.

jiných orgánů veřejné správy, a prohlásí, že zachovají mlčenlivost o všech okolnostech, o kterých se dověděli při výkonu své funkce.

## § 6.

Předsednictví a členství v obecních a okresních komisích jsou čestnou funkcí.

## § 7.

Potřebné místnosti a jinaké pomůcky, po případě též kancelářské síly, dá k dispozici obecním a okresním komisím obec, po případě okresní úřad.

## § 8.

Komise, jejichž úkoly přejímají obecní a okresní komise, se zrušují; musí však vykonávat své úkoly do ustavení obecních, po případě okresních komisí.

## § 9.

Obecní půdní komise, zřízená vládním nařízením ze dne 29. srpna 1940, č. 376 Sb., o zkoušení půdy, zůstává ustanoveními této vyhlášky nedotčena.

## § 10.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr zemědělství  
a lesnictví:

V zastoupení ministra:

Dr. Staehly v. r.

## 157.

### Kundmachung des Ministers für Land- und Forstwirtschaft vom 4. Juni 1943

über den Einkauf von Ferkeln und Läufern sowie von Schafen, Hammeln und Lämmern.

Der Minister für Land- und Forstwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

### Vyhláška

ministra zemědělství a lesnictví  
ze dne 4. června 1943

o nákupu selat, běhounů, jakož i ovcí, skopců a jehňat.

Ministr zemědělství a lesnictví vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

## § 1.

(1) Nichtlandwirtschaftliche Tierhalter bedürfen für den Einkauf von Ferkeln und Läufern sowie von Schafen, Hammeln und Lämmern einer Einkaufsgenehmigung der zuständigen Bezirksbehörde. Die Einkaufsgenehmigung ist für Schweine nur bis zu einem Lebendgewicht von 50 kg zu erteilen.

(2) Die Erteilung der Einkaufsgenehmigung ist grundsätzlich davon abhängig zu machen, daß der Antragsteller den Nachweis der eigenen und ausreichenden Futtergrundlage erbringt; ob diese Futtergrundlage vorhanden ist, entscheidet die Bezirksbehörde.

(3) Soll das einzukaufende Tier zum Zwecke der Hausschlachtung eingestellt werden, so ist die Einkaufsgenehmigung nur zu erteilen, wenn der Antragsteller nachweist, daß er im Jahre 1942 für die entsprechende Anzahl von Schweinen oder Schafen Hausschlachtungsgenehmigungen erhalten hat. Die Bezirksbehörden werden ermächtigt, Ausnahmen von dieser Bestimmung zuzulassen, wenn die eigene und ausreichende Futtergrundlage gewährleistet ist.

(4) Nichtlandwirtschaftliche Tierhalter sind solche Personen, die nicht ständig hauptberuflich in der Landwirtschaft tätig sind. Als nichtlandwirtschaftliche Tierhalter gelten insbesondere alle Personen, die im Sinne der Bestimmungen über die Selbstversorger mit Fleisch und Fett (Hausschlachtungen) zu den Selbstversorgergruppen B und C zählen.

## § 2.

Der Verkauf von Ferkeln und Läufern sowie von Schafen, Hammeln und Lämmern an nichtlandwirtschaftliche Tierhalter ist verboten, sofern nicht die im § 1 vorgesehene Genehmigung vorgelegt wird. Dem Verkauf stehen gleich der Tausch sowie jede sonstige Überlassung von Ferkeln und Läufern, von Schafen, Hammeln und Lämmern.

## § 3.

Die Einkaufsgenehmigung und -bestätigung (Anlagen I und II dieser Kundmachung) ist sowohl vom Käufer als auch vom Verkäufer oder deren Beauftragten eigenhändig zu unterschreiben. Die Einkaufsgenehmigung verbleibt in den Händen des Verkäufers, während die Einkaufsbestätigung vom Käufer innerhalb von 10 Tagen an die zuständige Bezirksbehörde zurückzugeben ist. Die Einkaufsgenehmigung verfällt und ist an die Bezirksbehörde zurückzusenden, wenn sie nicht innerhalb 4 Wochen ausgenutzt ist.

## § 1.

(1) Držitelé zvířat, kteří nejsou zemědělci, potřebují k nákupu selat, běhounů, jakož i ovcí, skopců a jehňat nákupní povolení příslušného okresního úřadu. Pro vepře jest nákupní povolení udělovati pouze do 50 kg živé váhy.

(2) Udělení nákupního povolení jest zásadně činiti závislým na tom, že žadatel prokáže vlastní dostatečnou krmivovou základnu; zda tato krmivová základna jest dána, rozhoduje okresní úřad.

(3) Má-li býti nakupované zvíře zastaveno pro domácí porážku, jest nákupní povolení udělití pouze tenkrát, jestliže žadatel prokáže, že v roce 1942 obdržel příslušný počet povolení k domácím porážkám vepřů nebo ovcí. Okresní úřady se zmocňují připustití z tohoto ustanovení výjimky, jestliže jest zaručena vlastní dostatečná krmivová základna.

(4) Držiteli zvířat, kteří nejsou zemědělci, jsou takové osoby, u nichž činnost v zemědělství není trvale jejich hlavním zaměstnáním. Za držitele zvířat, kteří nejsou zemědělci, platí zejména všechny osoby, které se čítají podle ustanovení o samozásobitelích v mase a tucích (domácí porážky) do skupiny samozásobitelů B a C.

## § 2.

Prodej selat a běhounů, jakož i ovcí, skopců a jehňat držitelům zvířat, kteří nejsou zemědělci, jest zakázán, pokud nepředloží povolení uvedené v § 1. Směna, jakož i každé jiné přenechání selat a běhounů, ovcí, skopců a jehňat platí za prodej.

## § 3.

Kupující, jakož i prodávající nebo jejich zástupci jsou povinni vlastnoručně podepsati nákupní povolení a potvrzení o nákupu (přílohy I a II této vyhlášky). Nákupní povolení si ponechá prodávající, kdežto potvrzení o nákupu vrátí kupující během 10 dnů příslušnému okresnímu úřadu. Nákupní povolení propadá a jest je vrátiti okresnímu úřadu, jestliže během 4 týdnů nebylo využito.

## § 4.

Betriebe, die zum Handel mit Ferkeln und Läufern oder mit Schafen zugelassen sind (Viehhandelsbetriebe, Genossenschaften) bedürfen zum Einkauf von Ferkeln und Läufern sowie von Schafen, Hammeln und Lämmern keine Einkaufsgenehmigung. Der Böhmischo-mährische Verband für Vieh, Fleisch und Fische wird ermächtigt, den Ein- und Verkauf von Ferkeln und Läufern bis zu 50 kg Lebendgewicht und von Schafen durch diese Betriebe besonders zu regeln.

## § 5.

(1) Soweit nichtlandwirtschaftliche Tierhalter Ferkel und Läufer sowie Schafe, Hammel und Lämmer bereits vor dem Inkrafttreten dieser Kundmachung eingestellt haben, sind sie verpflichtet, dies unverzüglich der zuständigen Bezirksbehörde anzuzeigen, sofern die Tiere noch in ihrem Besitz sind. Die Meldepflicht erstreckt sich auf alle vor dem Inkrafttreten dieser Kundmachung eingestellten Schweine oder Schafe ohne Rücksicht auf den Verwendungszweck (Hausschlachtung, Wiederverkauf, usw.). Nichtlandwirtschaftliche Selbstversorger der Gruppe A als Inhaber der landwirtschaftlichen Betriebe, die nicht ihren ständigen Wohnsitz auf dem Betrieb haben, jedoch selbst in vollem Umfang die Verantwortung für die Führung des Betriebes tragen, sind von der Meldepflicht befreit.

(2) Vom 15. Juni 1943 ab dürfen durch die Gemeinden Hausschlachtungen der Selbstversorger der Gruppen B und C nur noch genehmigt werden, wenn eine Einkaufsgenehmigung erteilt oder die Einstellung des Schweines oder Schafes zur Mast gemäß Absatz 1 angezeigt worden ist.

## § 6.

Die Landesbehörden können mit Zustimmung des Ministeriums für Land- und Forstwirtschaft den Einkauf von Ferkeln und Läufern sowie von Schafen, Hammeln und Lämmern durch landwirtschaftliche Tierhalter sowie den Verkauf an diese ebenfalls von bestimmten Voraussetzungen abhängig machen.

## § 7.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung sowie deren Durchführungsvorschriften werden nach § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 8.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Hrubý m. p.

## § 4.

Podniky oprávněné k obchodu se selaty a běhouny nebo s ovce (podniky obchodující s dobyt看em, družstva) nepotřebují k nákupu selat a běhounů, jakož i ovce, skopců a jehňat nákupního povolení. Českomoravský svaz pro dobytek, maso a ryby se zmocňuje, nákup a prodej selat a běhounů do 50 kg živé váhy a ovce, prováděný těmito podniky, zvláště upravití.

## § 5.

(1) Pokud držitelé zvířat, kteří nejsou zemědělci, selata a běhouny, jakož i ovce, skopce a jehňata už před platností této vyhlášky zastavili na výkrm, jsou to povinni neprodleně oznámiti příslušnému okresnímu úřadu, pokud tato zvířata mají ještě v držení. Oznamovací povinnost se vztahuje na všechny vepře nebo ovce zastavené na výkrm před platností této vyhlášky, bez ohledu na to, jak jich má být použito (domácí porážka, další prodej atd.). Nezemědělství samozásobitelé skupiny A jako majitelé zemědělských podniků, kteří nemají stálé bydliště v podniku, avšak odpovídají v plném rozsahu za chod podniku, jsou od oznamovací povinnosti osvobozeni.

(2) Od 15. června 1943 smějí obce povolovati domácí porážky samozásobitelům skupin B a C pouze tenkrát, když jim bylo uděleno nákupní povolení nebo když oznámili podle odstavce 1 zastavení vepře nebo ovce na výkrm.

## § 6.

Zemské úřady mohou se souhlasem ministerstva zemědělství a lesnictví nákup selat a běhounů, jakož i ovce, skopců a jehňat držitelé zvířat, kteří jsou zemědělci, jakož i prodej těmto držitelům učiniti rovněž závislým na určitých předpokladech.

## § 7.

Přestupky ustanovení této vyhlášky, jakož i jejich prováděcích předpisů se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

## § 8.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Hrubý v. r.

Anlage I zur Kundmachung Slg. Nr. 157/1943,  
 Příloha I k vyhlášce č. 157/1943 Sb.

Nr. .... der Liste.  
 č. .... listu.

Diese Einkaufsgenehmigung bleibt beim Verkäufer.  
 Toto nákupní povolení si ponechá prodávající.

## Einkaufsgenehmigung Nákupní povolení

für ..... Schwein(e) (Ferkel, Läufer)  
 pro ..... vepře (vepřů) (sele, běhoun)

..... Schaf(e) (Schaf, Hammel, Lamm).  
 ..... ovci (ovce, ovčí) (ovce, skopec, jehně).

(Gültig 1 Monat — platné 1 měsíc)

Der ..... in .....  
 v .....

ist berechtigt, bis zum .....  
 jest oprávněn, opatřiti si do .....

..... Schwein(e) (bis zu einem Gewicht von 50 kg je Stück)  
 ..... vepře (vepřů) (do váhy kusu 50 kg)

..... Schaf(e) zu erwerben.  
 ..... ovci (ovce, ovčí).

....., den ..... 194 ..  
 ..... dne .....

(Stempel — Razítko)

Bezirksbehörde — Okresní úřad

.....  
 (Unterschrift — Podpis)

Den Kaufabschluß bestätigen:  
 Uzavření koupě potvrzují:

....., den ..... 194 ..  
 ..... dne .....

.....  
 (Unterschrift des Käufers)  
 (Podpis kupujícího)

.....  
 (Unterschrift des Verkäufers)  
 (Podpis prodávajícího)

Anlage II zur Kundmachung Slg. Nr. 157/1948.  
 Příloha II k vyhlášce č. 157/1948 Sb.

## Einkaufsbestätigung. Potvrzení nákupu.

Ich habe heute von ..... aus .....  
 Dnes jsem koupil od ..... z .....

..... Schwein(e) (Ferkel, Läufer)  
 vepře (vepřů) (sele, běhoun)

im Gewicht von . . . . . kg, . . . . . kg, . . . . . kg  
 ve váze

zum Preise von . . . . . K, . . . . . K, . . . . . K  
 za

..... Schaf(e) (Schaf, Hammel, Lamm)  
 ovci (ovce, ovčí) (ovce, skopec, jehně)

im Gewicht von . . . . . kg, . . . . . kg, . . . . . kg  
 ve váze

zum Preise von . . . . . K, . . . . . K, . . . . . K  
 za

gekauft.

....., den ..... 194...  
 dne

.....  
 (Unterschrift des Käufers)  
 (Podpis kupujícího)

.....  
 (Unterschrift des Verkäufers)  
 (Podpis prodávajícího)

Diese Bestätigung ist vom Käufer an die Bezirksbehörde in .....  
 Toto potvrzení vrátí kupující během 10 dnů okresnímu úřadu v  
 innerhalb von 10 Tagen zurückzugeben.